कार्नवुड बरो काउंसिल (नगर परिषद) के बारे में...

कार्नवुड अत्यंत मोहक स्थान है, जहाँ ग्रामीण जीवन की रमणीयता और विश्वविद्यालयी शहर की हलचल भरी जिंदगी का मिलाजुला रूप देखने को मिलता है।

बरो की आबादी 153,000 है और यह इंग्लैंड के सबसे बडे जिलों में से एक है। यह नॉटिंघम, लेस्टर और डर्बी से बने त्रिभुज के मध्य में स्थित है।

स्थानीय परिषद कार्नवुड बरो काउंसिल है, और हम निम्नांकित दायित्व पूरे करते हैं:

- कूड़ा–करकट एकत्र करना और उसे फिर से उपयोगी बनाने के उपाय करना
- गलियों की सफाई
- पर्यावरण को स्वच्छ बनाना (कीट नियंत्रक, अवांछित कुत्तों का प्रबंध, खाद्य सुरक्षा, पर्यावरण संरक्षण, लाइसेंसिंग, स्वास्थ्य और सुरक्षा)
- खेलों और फुरसत के समय के लिए सुविधाएँ मुहैया कराना (अवकाश केन्द्रों, उद्यानों, खेल के मैदानों की व्यवस्था)
- कला और संस्कृति (संग्रहालय, टाउन हाल, ग्रामीण क्षेत्रों की यात्रा)
- आवास
- नगर और ग्रामीण आयोजना तथा निर्माण नियंत्रण
- नए व्यापारियों और नये खुदरा बाजार के विकास में सहायता करना

सड़कों, सामाजिक सेवाओं, स्कूलिंग और पुलिस जैसी सभी सेवाओं का प्रबंध लेस्टरशाइर काउंटी परिषद (इस संदर्भ में शॉप नंबर का हवाला दें) द्वारा किया जाता है।

कृपया हमारी दुभाषिया (इंटरप्रेटर) सेवा का इस्तेमाल करें

हम कार्नवुड में रहने वाले और काम करने वाले प्रत्येक व्यक्ति तक अपनी सेवाएँ पहुँचाना चाहते हैं। हम भलीभाँति जानते हैं कि अंग्रेजी सभी की मूल भाषा नहीं है, और इसीलिए हम आपकी जरूरतें पूरी करने के लिए विभिन्न प्रकार की दुभाषिया और अनुवाद सुविधाएँ मुहैया कराने की कोशिश करते हैं।

<u>फोन पर सेवाएँ</u>

अगर आप काउंसिल से संपर्क करना चाहते हैं, और आपकी मूल भाषा अंग्रेजी नहीं है, तो हम आपके लिए फोन पर एक दुभाषिये (इंटरप्रेटर) का प्रबंध करेंगे। काउंसिल 'लैंग्विज लाइन' सेवा का इस्तेमाल करती है, जिसके जरिए टेलीफोन पर तत्काल अनुवाद की सेवा प्रदान की जाती है।

टेलीफोन सेवा का इस्तेमाल करने के लिए 01509 634560 डायल करें। ग्राहक सेवा परामर्शदाता से आपका संपर्क होने के बाद वे आपसे निम्नांकित जानकारी माँगेंगे...

- टेलीफोन नंबर,
- आपकी पसंदीदा भाषा,
- आपका नाम
- और अगर संभव हो तो यह कि आप किस प्रकार की जानकारी प्राप्त करना चाहते हैं, जैसे आवास, नियोजन, लाभ आदि।

इसके बाद एक दुभाषिया आपको टेलीफोन करेगा और आपकी पूछताछ का भलीभाँति अनुवाद करेगा। ग्राहक सेवा परामर्शदाता का उद्देश्य यथासंभव आपके सभी सवालों का जवाब देना है, किंतु वांछित पूछताछ की जटिलता के अनुसार चीजों को आमने–सामने समझने के लिए स्टाफ के एक उपयुक्त सदस्य के साथ अलग से मुलाकात की व्यवस्था भी जरूरी हो सकती है।

काउंसिल में पधारें

हमारे पास तत्काल अनुवाद के लिए अनेक प्रकार के दुभाषिये (इंटरप्रेटर) उपलब्ध हैं। आपकी भाषा के लिए अनुवादक उपलब्ध न करा सकने, अथवा वार्तालाप जटिल या बहुत लंबा होने की स्थिति में, हम आपके लिए अन्य एजेंसियों से व्यावसायिक दुभाषिये की सेवाएँ खरीद सकते हैं। इन सेवाओं की व्यवस्था उस अधिकारी द्वारा की जाती है जिसकी आपसे भेंट हुई हो। वैकल्पिक रूप में काउंसिल भी उन आगन्तुकों, जिन्हें दुभाषिये की आवश्यकता हो, की पूछताछ का जवाब देने के लिए ग्राहक सेवा केन्द्र, यानी मुख्य रिसेप्शन (स्वागत कक्ष) पर लैंग्विज लाइन सुविधा से संपर्क कर सकती है।

काउंसिल के दस्तावेज का अनुवाद

हम सभी प्रकाशनों के अनुवाद के लिए लिखित और ऑडियो टेप अनुवाद सुविधा प्रदान करते हैं। काउंसिल के दस्तावेज का किसी वैकल्पिक भाषा में अनुवाद प्राप्त करने के लिए कृपया टेलीफोन नंबर 01509 634560 डायल करें।

अधिक जानकारी के लिए कृपया 01509 634560 डायल करें और ग्राहक सेवा परामर्शदाता की जानकारी के लिए अपना टेलीफोन नंबर और वांछित भाषा बताने के लिए तैयार रहें।